



Anmeldung zur Vorführung oder Neuzulassung eines Schiffes

(Bitte in Blockschrift ausfüllen!)

1. Personalien

Name:	<input type="text"/>	Ledigname:	<input type="text"/>			
Vorname(n):	<input type="text"/>	Geburtsdatum:	<input type="text"/>			
Heimatort / Kt.:	<input type="text"/>	Tel. P:	<input type="text"/>	Tel. G:	<input type="text"/>	
Strasse / Nr.:	<input type="text"/>					
PLZ:	<input type="text"/>	Wohnort:	<input type="text"/>			
Standort des Schiffes:	<input type="text"/>				Domizil:	<input type="checkbox"/>

2. Technische Daten

Art des Schiffes:	<input type="text"/>	Stamm-Nr.:	<input type="text"/>				
Marke und Typ:	<input type="text"/>	Typenschein-Nr.:	<input type="text"/>				
Material Schale:	<input type="text"/>	Schalen-Nr.:	<input type="text"/>				
Länge in cm:	<input type="text"/>	Breite in cm:	<input type="text"/>	Gewicht in kg:	<input type="text"/>	Personenzahl:	<input type="text"/>
Motormarke:	<input type="text"/>		Motor-Nr.:	<input type="text"/>			
Motortyp:	<input type="text"/>		Leistung in kW:	<input type="text"/>			
Segelfläche in m ² :	<input type="text"/>		1. Inv.:	<input type="text"/>			

Wird ein eingelöstes Schiff durch das angemeldete ersetzt?: Ja (siehe Rubrik Beilagen) Nein

3. Beilagen

- Versicherungsnachweis (gilt für sämtliche Schiffe mit Maschinenantrieb und Segelschiffe mit mehr als 15m² Segelfläche)
- Annullierter Schiffsausweis des früheren Halters
- Zolldokumente für das Schiff (rot und grün, Form. 15.10)
- Schiffsausweis für das ersetzte Schiff
- Beim Wechsel des Schiffsmotors eine Kopie des Kaufvertrages mit den technischen Daten des neuen Motors
- Bescheinigung für elektrische Anlagen von mehr als 24V (Zertifikat NIV)
- Bescheinigung für Flüssiggasanlagen
- Abgastypenprüf-Zertifikat
- Abgaswartungsdokument
- Konformitätserklärung Schiff
- Konformitätserklärung Motor

Ort und Datum: _____

Unterschrift: _____

Weil die elektronische Unterschrift noch nicht rechtskräftig ist bitten wir Sie, dieses Formular per Post an die oben aufgeführte Adresse zu senden.



**Untersuchung
Inspection**

an Land
à terre

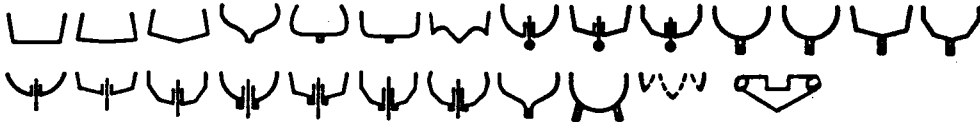
im Wasser
à flot

**Bauart
Construction**

geklinkert
à clin glatt
franc-bord



**Form
im Hauptspant
Forme
au maître-bau**



**Kiel
Quille** **Schwert
Dérive**

fest
fixe

beweglich
mobile

**Baujahr
Année de construction**

**Fernsteuerung
Commandes à dist.**

mit
avec

ohne
sans

**Schaltung
Contact à dist.**

ja
oui

nein
non

**Ruderanlage
App. de direction**

Pinne
barre franche

Kabel
câble

Morse
Morse

Stange
tringle

Kette
chaîne

hydraulisch
hydraulique

**Brennstoff
Carburant**

Benzin
benzine

Diesel
diesel

Elektrizität
électricité

**Motoren
Moteurs**

2T

4T

Dezibel
décibels

**Wannen
Bacs**

**Kraftübertragung
Transmission**

AB
HB Z

direkt
en ligne

V S Schottel

Jet
jet

**Lichter
Eclairage**

geprüft
contrôlé

nicht geprüft
pas contrôlé

Motorkühlung
refr. moteur

WC

Waschbecken
lavabo

Dusche
douche

**Öffnung u. d. Wasserlinie
Orifices s. flottaison**

Hähnen
Vannes

Selbstsenzer
autovideur

**Elektrische Anlagen
Installations électriques**

Landanschluss
raccordées au réseau de distribution à terre

ja
oui

nein
non

**Flüssiggasanlagen
Installations à gaz liquéfié**

ja
oui

nein
non

**Höchstleistung
Puissance**

PS _____ kW

B) Spiegelbreite WL

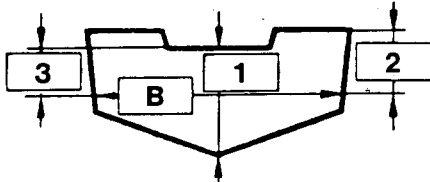
Larg. tabl. flott. en charge _____ dm

1) Höhe Ausschnitt-Kiel
Haut. tabl. quille échancrure _____ cm

2) Freibord beladen
Franc-bord en charge _____ cm

3) Freibord beladen am Spiegelausschnitt Art. 136/3 80%
Franc-bord échancrure (80% franc-bord prescrit) _____ cm

$L \times 1 + P \times 2$
(35) (20) (11) = CV



VO-Anhang 11 Art. 139
Ordonn. annexe 11 art. 139

$$N = \frac{(L \times B) + 2G}{C} = \text{kW}$$

**Behälter (Brennstoff usw.)
Réservoir etc.**

fest
fixe

lose
mobile

**Baustoff
Matière**

**Liter
Litres**

Füllstutzen
Remplissage

Zufuhr z. Motor
alimentation moteur

Lüftung
aération

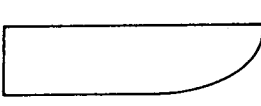
Abstellhahnen
robinet

Batterie

Anzahl
nombre _____ Spannung
voltage _____

**Platzzahl
Nombre de places**

(Anordnung der Sitze)
(disposition des sièges)



**Versuch mit 1/2 Last VO 137
Essai à 1/2 charge O.F. 137**

**Schwimmfähigkeit
Flottabilité**

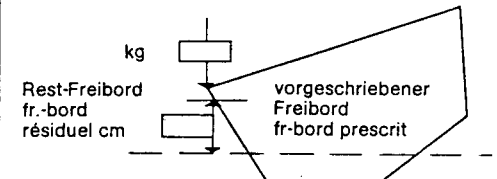
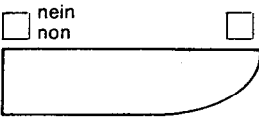
verlangt
exigée

ja
oui

vorhanden

nein
non

existante



**Segelfläche
Surface vélique**

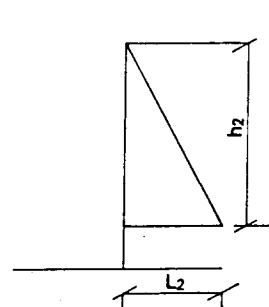
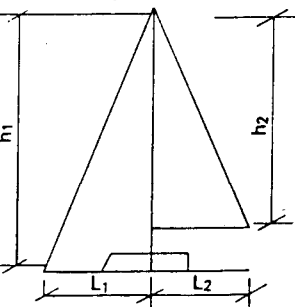
Masthöhe über Deck
Hauteur du(des) mât(s) sur pont _____ m _____ m

VO-Anhang 12 Art. 78
Ordonn. annexe 12 art. 78

$$S_1 = \frac{L_1 \times h_1}{2} = \text{m}^2$$

$$S_2 = \frac{L_2 \times h_2}{2} = \text{m}^2$$

$$S_2 = \frac{L_2 \times h_2}{2} = \text{m}^2$$



**Bemerkungen
Remarques**

Datum
Date _____

Der Inspektor (Stempel und Unterschrift)
L'inspecteur (Timbre et signature) _____